

Vuk'uzenzele



Produced by Government Communications (GCIS)

English/Setswana

| Moranang 2018 Kgatiso 2

Farewell Mama Winnie



1936 - 2018 Lala ngoxolo qhawekazi. • Cont. page 2



Nelson Mandela: A legacy of freedom

Page 4



Local community reaps farm's rewards

Page 8



ALSO AVAILABLE ON:



@VukuzenzeleNews

f Vuk'uzenzele

Websites: www.gcis.gov.za

www.vukuzenzele.gov.za

E-mail: vukuzenzele@gcis.gov.za

Tel: (+27) 12 473 0353

Free Copy

“Never, never and never again shall it be that this beautiful land will again experience the oppression of one by another and suffer the indignity of being the skunk of the world.”

Nelson Mandela



Go Iwantsha komelelo e e kgologadi

FA E SALE komelelo e begiwa jaaka a mangwe a matlhotlhapelo, *Vuk'uzenzele* e batlisisa gore ke eng se se e tlhodileng le gore ke eng se se diriwang go ka somarela metsi.

Jaaka komelelo e setse e fitlhile mo maemong a a diphatsa kwa Kapa Bokone le kwa Kapa Botlhaba, moo metsi a a leng kwa matamong a Masepala wa Teropokgolo ya Nelson Mandela Bay a emeng mo maemong a 25%, ke nako ya gore maAforika Borwa a tshwaragane go boloka motswedi ono o o seng montsi e bile o le botlhokwa.



Komelelo ke paka e e telele ya go tlhoka pula e leng se se tlholang metsi a a tlhaelang.

Go ya ka Ngaka Mathieu Roualt, Moporofesara yo Mogolwane kwa Yunibesiting ya Kapa mo Lefapheng la Dithuto tsa Mawatle, setlhodi se segolo sa komelelo ke seabe sa *El Niño* mmogo le phetogo ya maemo a loapi.

"*El Niño* ke selo sa tlhago se se itlelang ka dipaka tse di rileng mme e iponagatsa gangwe le gape morago ga dingwaga di ka nna tharo go isa go di le tlhano mme e ka nna sebaka sa dingwaga di ka nna pedi e sa tsamaye.

E oketsa maemo a mogote kwa

lewatlang la Pacific le la India, mme seno se ka tlhola komelelo e e seng kana ka sepe," o tlhalositse jalo.

Phetogo ya maemo a loapi e tlhalosiwa gore ke phetogo mo setlwaeding sa loaping mo lefatsheng ka bophara kgotsa mo kgaolong mme e simolotseng mo gare go fitlha kwa bokhutlhong jwa ngwagakgolo wa bo 20 ebile e tlhotlhelediwa bogolosegolo ke maemo a a tlhatlogileng a khabonotaekosaete ya lefaufau e e tswang mo tirisong ya ditukisi tsa fosele.

"Mo ngwagakgolong yo o fetileng dinaga tsa borwa jwa Aforika di ntse di boga ka ntlha ya diphetogo tsa-

ngwaga le ngwaga mo phetogong ya loapi, e leng se se tlhodileng komelelo e e kgologadi le kgoreletsego mo ditsheding tsa kwa mawatlang le mo Tikologong. Diphetogo tseno di ama intaseteri ya temothuo, metsi a a beetsweng motsi wa lešekere le dikgwebo tsa bodirelatlhapi

mmogo le ikonomi ka kakaretso.

Gape di ama le kelelo ya metsi mo melatswaneng le mo ditshingwaneng mmogo le go šwa ga dikotla mo lewatlang," Ngaka Roualt o tlhalositse jalo.

Diphetogo tseno di utlwiwa bogolosegolo ke Aforika Borwa ka ntlha ya fa naga ya rona e setse e ntse e na le pula e e seng kalo e e ka lekanang dimililitara (ml) di le 450 ka ngwaga, fa e bapisiwa le eo dinaga tse dingwe ka bophara di itemogelang yona e e leng kanaka 860ml.

Ditlamorago tsa komelelo ke eng?

Ka Tlhakole, Lefapha la Puso-

tshwaraganelo le Merero ya Setso (COGTA) le tlositse komelelo mo maemong ao e neng e beilwe mo go ona a matlhotlhapelo a porofense mme la a baya mo maemong a bosetšhaba.

"Morago ga go lekolasešwa bogolo le bogale jwa komelelo e e tswelletseng ga jaana mo diporofenseng di ka nna tharo, botsamaisi jwa ditiragalo tsa matlhotlhapelo bo ne jwa sutisa le go baya sešwa komelelo go nna matlhotlhapelo a bosetšhaba," ga rialo tlhogo ya Tikwaticwe ya Ditirelo tsa Botsamaisi jwa Ditiragalo tsa Matlhotlhapelo, Ngaka Mmaphaka Tau.

Le fa ditlamorago tsa ikonomi tse di bakiwang ke komelelo go le bokete go ka di nopola, go nnile le ditlamorago tse di boitshegang mo lekaleng la temothuo.

Kwa Kapa Bophirima, e leng porofense ya bobedi mo nageng mo go tsenyeng letsogo mo Seelong sotlthe sa Ditlhagisiwa tsa Naga mo Ngwageng (GDP) sa temothuo, go nnile le ditiro di ka nna 21 000 tse di latlhegileng ngogola mo kotareng ya boraro.

Tlhagiso ya korong e wetse kwa

tlase ka 47% mo ngwageng wa 2017 mme e bile go na le kgongalo ya gore go ka tlhaelwa ka dilitara di ka nna dimilione di le 90 tsa beine tse di rekisediwang dinaga tsa kwa ntle le tsa ka fa nageng.

Go tlhela ga metsi gape go tla nna le seabe se se sa itumediseng mo kgelelolesweng, tlhokomelong ya boitekanelo le mo bojanaleng.

Ke eng se se diriwang go samagana le seemo seno?

Dimasepala tse di aparetsweng ke leuba leno la komelelo di setse di simolotse go tsenya melaokiletso e e gagametseng ya go somarela metsi go baagi le bagwebi.

Bodutelo jo bo phepafatsang metsi a letswai, manaane a go baakanya dipeipi tsa metsi, tirisosešwa ya metsi a a kileng a dirisiwa le go bora metsi ka fa tlase ga lefatsheng di setse di supilwe jaaka ditharabololo tse di tla samaganang le matsapa ano, moo diporojeke tseno di setseng di le mo maemong a a farologaneng a konosetso. **V**

Credit Amendment Bill offers relief

DEBTORS WHO OWE under R50 000 and meet certain criteria will benefit from the passing of the Draft Credit Amendment Bill.

If you are one of the approximately 10 million South Africans struggling with debt issues, help could be on the way.

The Draft National Credit Amendment Bill was submitted for public comment at the end of 2017.

The Draft Bill outlines government's proposed debt interventions, with the aim of providing relief to citizens who have no effective or efficient options to get themselves out of debt.

The development of the Draft Bill was based on the dire need to address the issue of debt in South Africa.

There was extensive research into international debt relief initiatives and the viability of such a move in South Africa was studied.



Members of the public were invited to submit public comment on the Bill until 15 January 2018, with public hearings held on 6 and 7 February.

If Parliament passes the Draft Bill the relevant amendments will be made to the National Credit Act, and South Africans

who meet certain criteria will be able to apply for debt relief.

How will it work?

- A person applying for debt relief has to be a South African citizen under a credit agreement.
- The total owed debt

should not exceed R50 000.

- The applicant should receive no income or an income that, in the six months before making the application, was not more than R7 500 per month.
- The applicant should have no assets that can be converted into cash (excluding certain necessities).
- Certain credit agreements, including developmental credit agreements, are excluded.
- Consumers who are under debt review, or against whom legal action has been taken for not settling their debt, do not qualify for debt intervention.
- Only one application can be made per applicant.

If the National Credit Regu-

lator rules that the applicant requires assistance, the credit agreement could be suspended for 12 months, depending on the applicant's financial circumstances.

During the public hearings numerous stakeholders, ranging from banks to debt counsellors, accounting firms, labour unions and government departments, gave presentations. Following these hearings, it has been recommended that the Draft Bill be referred in order to remove any constitutional uncertainties. **V**

Who can consumers turn to when they are in debt?

If you're currently struggling with debt, or have any other related issues, contact Consumer Relief on 0861 0861 10.

Gauteng e nolofatsa tiriso ya dipalangwa tsa botlhe

APP E NTŠWA e nolofatsa tsamaiso ya dipalangwa tsa botlhe.

Lefapha la Ditsela le Dipalangwa la Gauteng le thankgolo-tse App ya mekala ya ka fa potleng, *Gauteng on the Move*, tebang le thulaganyo ya yona ya dipalangwa tsa botlhe e e kgontshang bapalami go golagana le dipalangwa tse di farologaneng bonolo.

Gauteng on the Move e tla fedisa ketsaetsego ya go dirisa dipalangwa tsa botlhe, ka ntlha ya fa e tla bo e tlamela bapalami ka tshedimosetso e e leng mo dinakong, lenaane la dipalangwa le dituelelo tsa Gautrain, Metrobus, A Re Yeng, Rea Vaya, Metrorail, Gautrain Bus Services, Johannesburg City Sightseeing Bus, Tshwane Bus Services mmogo le tsa ditirelo tsa dithekesi.

Fa a ne a bua kwa thankgololong ya App eno kwa dikantorong tsa batlhagisi ba App eno kwa Midrand mo malobeng, Mokhuduthamaga wa Dipalangwa tsa Gauteng Ismail Vadi o rile lefapha le bone botlhokwa jwa thekenoloji

le thulaganyo e e tlhalefileng ya dipalangwa jaaka seabe sa go tokafatsa thulaganyo ya dipalangwa.

"Puso ya Porofense ya Gauteng e beeditse nako, matsapa a yona le didirisiwa go tokafatsa leeto leno la togomaano le le kgontshang banamedi go golagana bonolo le dipalangwa tse dingwe tse dikgolo mo porofenseng.

"Re setse re simolotse go itemogela maatla a boitshimoleledi jwa thekenoloji moo bo rulaganyang sešwa ditirelo tsa dipalangwa tsa botlhe.

Ga re na pelaele ya gore diphetogo tsa thekenoloji mo lefatsheng di setse di simolotse go tlisa diphetogo mo lekaleng la dipalangwa, mme re tshwanetse go rwa morwalo wa rona re gatele pele ka diphetogo tseno," o buile jalo.

Vadi o totobaditse gore porofense e tla tsewelela pele go dirisa boitshimoleledi, boba-tlisisi le tlhabololo go tsholetsa porofense e e dirisang thekenoloji go tokafatsa tolamo le phitlhe-

lesego ya ditirelo tsa dipalangwa.

Gang fa e setse e tsentswe mo mogaleng wa ka fa potleng, App eno e kgontsha badirisi go rulaganya maeto a bona ka go tlhopha senamelwa se ba se batlang, dinako tse ba tla tsayang maeto ka tsone le tse dingwe, tse di jaaka maeto a makhutshwane le a a seng tlhwatlhwa godimo.

Moithuti wa kwa Yunibesiti ya Johannesburg yo gape e leng monamedi Glen Dlamini a re App eno e tla theosa matshwafo a bapalami ba le diketekete.

"E tota e le App e e gagamatsang. Ke kgato e e itumedisang go tswa kwa pusong mme gape e tla fetola dilo, bogolosegolo kwa bašweng ba ba jaaka nna ba ba palamang go tswa kwa Soweto go leba kwa Yunibesiti ya Johannesburg e e kwa Auckland Park letsatsi le lengwe le le lengwe.

"Go tota go le botoka gonne jaanong ke tla kgona go rulaganya maeto a me botoka, ke lebile bogolosegolo madi, le go tlhakanya diura tse ke di tsayang fa ke tsaya maeto.



"Ke nagana gore ke App e e itumedisang jaaka ke se moagi wa porofense eno, e tla nthusa go tsaya maeto," ga rialo Khan-nyo Malunga, fa a ne a bua le ba Vuk'uzenzele kwa Blairgowrie.

"Fa e le gore ke tla fano ka go batla tiro, ke tla rulaganya

tsotlhe sentle le go itse gore ke tla tsamaya jang," o tlaleleditse jalo.

App eno e ka tsengwa mo megaleng ya ka fa potleng ya Android le iPhone, go tswa mo mabentleleng a a farologaneng a di-App. **■**

Waste becomes wages

A SUCCESSFUL government waste management programme has created temporary employment for 190 youth whilst ensuring a litter-free environment.



Bokone Bophirima's Department of Local Government and Human Settlements has invested over R2.5 million in waste management, in at least 10 of its municipalities, through its Youth in Waste Management Programme.

The programme created temporary employment for 190 youth in the North West's Lekwa Teemane, Ditsobotla, Ratlou, Greater Taung, Kgetlengrivier, Mamusa, Moretele, Tswaing, Maquassi Hills and Ramotshere Moiloa local municipalities from July 2017 to January 2018.

The programme assisted these municipalities with waste removal and the operation and maintenance of

waste and illegal dumping sites, and generated awareness around waste management, including recycling, and waste removal, from schools, sidewalks, parks and central business districts.

The youth was encouraged to take part in waste management ventures and partnerships were forged with stakeholders for implementation.

Municipalities were responsible for recruiting participants, through their ward councillors, and they targeted unemployed youth, the disabled, child-headed households and the poor. Participants received a monthly stipend of R1 800 and a certificate of participation.

Modise Ngazire (28) from Setlagole in Ratlou said the programme gave him necessary work exposure and ensured that he could put food on the table every day and buy necessities for his two children.

Ngazire, who is an orphan, matriculated in 2008. He was selected from Ratlou municipality's database of unemployed youth to participate in the programme.

"I am very grateful for the opportunity that was presented to me, at a time when I desperately needed it, and I wish that the programme could run in the next financial year so that other unemployed young people can have the same opportunity and gain the experience that I did," he said. **■**